

THE
CARTER CENTER



Foro de Diálogo Andino – Estadounidense

Cuarta Reunión Plenaria

Informe de la Reunión

Lima, Perú

2 y 3 de agosto de 2011

Índice

1	Introducción	3
2	Informes sobre la política interna de cada país	4
3	Esfuerzos para lograr una agenda común: el proceso de divulgación.....	7
4	Grupos de trabajo del Foro	9
4.1	Grupo de trabajo de medios de comunicación	10
4.2	Grupo de trabajo de desarrollo	11
4.3	Diferentes percepciones de democracia como impedimento para mejorar las relaciones	12
4.4	Política de drogas y crimen organizado	13
5	Evaluación participativa del Foro de Diálogo Andino - Estadounidense	15
6	Recomendaciones para el futuro: comentarios finales	16
	Anexo 1. Agenda de la reunión.....	17
	Anexo 2. Lista de participantes.....	20

1 Introducción

La reunión tuvo lugar el 2 y 3 de agosto de 2011 en Lima, Perú, siendo la cuarta y última de una serie de reuniones celebradas desde 2010-2011 entre ciudadanos prominentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Estados Unidos (EE.UU.) y Venezuela, quienes fueron parte del proyecto del Foro de Diálogo Andino-Estadounidense del Centro Carter e IDEA Internacional.

La reunión contó con la participación de Susana Villarán, Alcalde de Lima, Alberto Adrianzén, miembro del Parlamento Andino, María Cecilia Rozas del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú y Eleonora Silva de la Corporación Andina de Fomento (CAF). Además, el recién nombrado Ministro de Exteriores de Perú, el Sr. Rafael Roncagliolo, saludó al Foro y habló acerca del deseo del gobierno entrante de fomentar la integración y las relaciones transparentes entre los países. César Gaviria, ex presidente de Colombia e invitado especial, habló sobre el último informe de la Comisión Global de Política de Drogas y deliberó con los participantes acerca de las alternativas para los Andes.

Siendo la última reunión de la iniciativa, esta plenaria se centró en presentar y analizar conjuntamente los productos y logros del proyecto y de sus grupos de trabajo, en evaluar los esfuerzos emprendidos y en proponer maneras posibles de continuar fomentando relaciones más estrechas y el entendimiento mutuo entre los



Foto de grupo de los miembros del Foro de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Estados Unidos y Venezuela, junto con invitados especiales.

países andinos y los Estados Unidos. Los miembros examinaron los esfuerzos dirigidos a divulgar el informe para lograr una agenda común entre los seis países, así como las medidas adoptadas por los diferentes grupos de trabajo al amparo del Foro. Los miembros del Foro hicieron, en particular, un análisis de las alternativas a la política actual de drogas en la región sub-andina y participaron en conversaciones sobre los diferentes modelos y percepciones de democracia en la región sub-andina y los Estados Unidos, sobre cómo tales diferencias crean tensiones entre los países y cómo pueden superarse tales obstáculos.

2 Informes sobre la política interna de cada país

El objetivo de la cuarta reunión plenaria del Foro fue consolidar los logros alcanzados a la fecha en el campo del fortalecimiento de las relaciones personales entre los participantes y la promoción del entendimiento mutuo. Para lograrlo, un miembro del Foro de cada país expuso la situación política interna actual de su respectivo país, seguida de un período breve de preguntas y debate con los otros miembros. *Cabe mencionar que estos informes reflejan el punto de vista de algunos miembros en particular, el cual no comparten necesariamente todos los miembros del Foro.*

Bolivia

El miembro boliviano del Foro se concentró en las próximas elecciones que tendrán lugar en octubre, así como en el descenso de los índices de aprobación del Presidente Evo Morales. El índice de aprobación del líder boliviano ha caído desde diciembre de 2009, cuando ganó con 64% del voto popular en las elecciones, a sólo 32-38% un par de meses más tarde, en abril de 2010, cuando el partido de Morales, Movimiento al Socialismo (MAS), sufrió pérdidas considerables en las elecciones regionales. El presentador mencionó la impopular propuesta de Morales en 2010 de eliminar los subsidios gubernamentales del petróleo y elevar los precios de la gasolina en 82%. A la larga el gobierno se plegó ante el descontento popular y retiró la propuesta, pero la crisis había desencadenado ya tendencias inflacionarias en los mercados bolivianos. Después de esta crisis, en 2011, el gobierno de Morales fue blanco de varios escándalos. Uno de los más destacados fue el escándalo de René Sanabria, ex jefe de la policía y miembro de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico durante el período 2007-2009, que fue detenido en Panamá, por su participación en tráfico de drogas. Posteriormente Morales complicó las relaciones diplomáticas con Chile por motivo de la recuperación del acceso al Océano Pacífico, el cual Bolivia perdió en una guerra que sostuvo 132 años antes.

Las elecciones de octubre para elegir las máximas autoridades judiciales del país se llevarán a cabo en este contexto político. Aunque se trata de la primera elección democrática para elegir funcionarios judiciales que tendrá lugar en el país, los oponentes de Morales afirman que se trata de otra manera más del Presidente de extender su control. Aunque el proceso es democrático, el partido mayoritario en la asamblea legislativa nombra a los candidatos por los que votará el público, con lo que se corre el riesgo, de acuerdo a sus críticos, de limitar los candidatos a quienes apoyan a Morales y el gobierno actual. Este conflicto ha desatado un violento debate en todo el país y ha hecho surgir la opción del voto nulo, lo cual reflejaría desacuerdo y descontento con este proceso electoral.

Colombia

En su primer año como sucesor del Presidente Uribe, el Presidente Juan Manuel Santos ha implantado cambios importantes en la política interior y exterior. Ha promulgado numerosas leyes y cuatro reformas constitucionales, la más destacada de ellas la Ley de Víctimas para la reparación y restitución a las víctimas del conflicto armado en curso. En cuanto a política exterior, Santos ha restaurado las relaciones con Venezuela y Ecuador. Durante su presidencia la economía ha crecido 5% (el segundo aumento más grande en la región), la producción de recursos primarios ha aumentado y las inversiones extranjeras se han incrementado en un 60%. Estos factores han fortalecido la posición política de Santos.

A pesar de lo anterior, el presidente sigue enfrentando críticas. Los últimos escándalos políticos, relacionados principalmente con la administración de Uribe, han empañado la reputación del nuevo gobierno. Uno de los casos más destacados incluye la suspensión del alcalde de Bogotá por cargos de corrupción y las acusaciones contra funcionarios del gobierno de Uribe por ‘las chuzadas’ - la interceptación de comunicaciones telefónicas de defensores de derechos humanos y oposición. Estos escándalos han aumentado la percepción de corrupción en el país. Adicionalmente, el ex Presidente Uribe critica sin cesar a su sucesor. A pesar de que no está ya más en el poder, continúa teniendo un papel preponderante en la opinión pública y aunque este asunto no ha afectado aún la capacidad para gobernar de Santos, los analistas pronostican que esta lucha podría tener consecuencias en un futuro cercano. No obstante estos obstáculos, las perspectivas políticas, sociales y económicas siguen siendo optimistas.

Ecuador

El miembro ecuatoriano explicó al Foro que Ecuador se ha visto afectado por una serie de polémicas de carácter político. Casi un año después de las protestas de la policía del 30 de septiembre de 2010, aún impera una atmósfera de inestabilidad política. Varios meses más tarde, el 4 de abril de 2011, Wikileaks develó un documento en el que el embajador estadounidense en Ecuador denunciaba a Jaime Alquilino Hurtado, jefe de la policía ecuatoriana, y solicitaba se revocase su visa por motivos de corrupción. Para contener la opinión pública, Correa declaró inmediatamente persona non-grata a la embajadora Heather Hodges y la expulsó. Aunque no era el deseo del Presidente ecuatoriano incitar a la retaliación, los Estados Unidos, a su vez, expulsaron de Washington, D.C. al embajador ecuatoriano. Se trata éste de un indicio preocupante del aumento de la delincuencia común en el país.

Aún así Correa ha alcanzado victorias políticas. Ha realizado cambios drásticos en el sistema judicial, mejorado el crecimiento económico, e instituido la nueva Ley de Educación Superior, mediante la cual se asignan más fondos gubernamentales para becas. El gobierno de Correa promulgó también la Ley de Competencia (legislación contra los monopolios) e impuestos “verdes” para fomentar la biodiversidad. Está logrando con éxito muchas de las reformas que prometió implantar una vez asumiese su cargo.

Perú

Las últimas elecciones presidenciales en Perú generaron una fuerte polarización en el país. Ollanta Humala fue elegido Presidente de Perú después de distanciarse del Presidente venezolano Hugo Chávez y de presentarse como candidato de centro-izquierda. Humala ha prometido concentrarse en combatir la pobreza, ha adoptado medidas para mejorar las relaciones externas con países como Ecuador y ha trabajado para mantener las relaciones ya positivas con los Estados Unidos. Los analistas consideran además que Humala tiene bases

económicas estables para promulgar sus políticas, gracias a la sólida política macroeconómica emprendida por su predecesor. En conjunto, grandes segmentos de la población están aún preocupados por el gobierno, pero hasta ahora, las medidas del Presidente han demostrado al pueblo que está avanzando en la dirección correcta. Se percibe además que Humala se encuentra ante la gran oportunidad de reformar la infraestructura política, asignar fondos a nuevos programas sociales y continuar desarrollando el crecimiento de la economía de Perú, lo cual se considera imperativo en vista del descontento social, los conflictos sociales y el frágil sistema político.



El miembro ecuatoriano Susana Cabeza de Vaca y el miembro estadounidense Rex Lee Jim

Estados Unidos

El miembro estadounidense se concentró en el mal funcionamiento actual del Congreso de los Estados Unidos y la pregunta subyacente del papel y la función del gobierno en el país. Debido a los últimos debates de los congresistas sobre el techo de la deuda, el congreso se ha convertido en un campo de batalla en el que temas grandes y pequeños se tornan argumentos ideológicos prolongados entre demócratas y republicanos. Por una parte, los demócratas ven al gobierno como un instrumento para ocuparse de los problemas sociales, papel que exige un gobierno grande. Por otra parte, el partido “Tea Party” y los republicanos se oponen, por su ideología, a un gobierno grande y utilizan temas de gran alcance como la recesión y los programas de bienestar social para debatir el papel fundamental del gobierno. El ambiente político actual es tal que los dos partidos distorsionan y manipulan los hechos en el Congreso.

En cuanto a la política exterior estadounidense para América Latina, Roberta Jacobson, ex jefe de misión de la embajada en Perú durante el período 2000-2002, ha sustituido temporalmente a Arturo Valenzuela como secretario encargado suplente de la Dirección de Asuntos del Hemisferio Occidental, aunque pudiera ocupar este cargo durante cierto tiempo, dado el atraso del Senado en aprobar los nombramientos del gobierno estadounidense. En cuanto a la importancia de América Latina en la política exterior estadounidense, el miembro de este país

hizo hincapié durante su presentación en que, aunque el intercambio comercial entre los EE.UU. y la región es substancial, lo cual incluye un tercio de sus exportaciones petroleras, la atención prestada a la región ha disminuido, mientras que el Medio Oriente ha pasado a recibir la mayor parte de la atención estadounidense. Ante tal ausencia, se cree que Brasil pasará a ocupar ese papel de los EE.UU. en la región. Aún así, el presentador resaltó que, dependiendo de los sucesos futuros, la región andina regresará a la palestra en vista de la fluidez y dinamismo de las relaciones internacionales.

Venezuela

Dos miembros del Foro presentaron la situación política interna en Venezuela. Describieron primero la situación política y económica antes de Chávez anunciar su enfermedad, y explicaron después cómo había afectado ese anuncio el país. Desde el punto de vista económico el país está saliendo de la recesión, impulsado por la industria petrolera. Aún así, el crecimiento de la economía se ha visto afectado adversamente por la crisis eléctrica en Venezuela, pues dicho crecimiento ha aumentado la demanda de electricidad y sobrepasado la capacidad de suministro de la industria. Adicionalmente, el problema de la inflación aún asola la nación y la tasa de inflación oscila entre 20-25%, a pesar de los esfuerzos del gobierno para reducirla.

En la esfera política Chávez se ha postulado para su reelección en el año 2012. En los últimos dos años su índice de popularidad ha oscilado entre 40-52%, por lo que su mayor reto en la campaña es volver a ganar popularidad y ampliar su apoyo electoral. La crisis de la electricidad, los motines en las prisiones y el aumento de la sensación de inseguridad entre la población, son obstáculos que han hecho al pueblo poner en duda la capacidad de su gobierno para controlar y mitigar los problemas de la nación. Además, el gobierno de Chávez ha ayudado con éxito a más de 200.000 familias sin hogar a través de nuevos programas sociales y ha reducido los índices de pobreza, aunque muchos de esos programas han sido objeto de críticas por parte de los ciudadanos. Aún así, y a pesar de tales debilidades, la oposición carece de liderazgo y sufre fragmentación interna.

Cuando Chávez anunció que estaba enfermo, el ambiente político cambió. Su enfermedad generó una sensación de incertidumbre acerca de la capacidad futura del Presidente para dirigir el país, especialmente porque el tratamiento le ha llevado fuera del país durante largos períodos de tiempo. Su popularidad se ha elevado 10% desde el anuncio pero su cáncer ha proyectado una sombra de duda sobre las próximas elecciones y llevado a tensiones entre los chavistas y la oposición.

3 Esfuerzos para lograr una agenda común: el proceso de divulgación

Como producto inicial del Foro, sus miembros prepararon un informe para lograr una agenda común entre los seis países. Sobre la base de encuestas de opinión, investigación y entrevistas con grupos de élite de los seis países, se identificaron en el informe convergencias y divergencias en cuanto a prioridades entre los países andinos y los Estados Unidos. El informe se diseñó para mejorar el entendimiento de la dinámica interna de cada país y reducir los estereotipos que les

impiden trabajar juntos para lograr soluciones a retos mutuos. Finalmente, en el informe se presentan las prioridades de una agenda común para la cooperación.

Después de preparar con éxito el *Informe para una Agenda Común*, los miembros de los seis países del Foro implantaron actividades para divulgar el informe, siendo el objetivo que la divulgación lograra impacto político, generara relaciones y afectara la opinión pública, así como que contribuyera al entendimiento mutuo entre los seis países. La estrategia de divulgación se ajustó al contexto político de cada país. Durante la reunión los participantes presentaron, compartieron y brindaron retroalimentación sobre los esfuerzos y retos del proceso de divulgación.

Bolivia

Los participantes bolivianos explicaron que, debido a lo delicado de las relaciones entre Bolivia y los Estados Unidos, el grupo boliviano compartió primero el informe con David Choquehuanca, Ministro de Asuntos Exteriores, antes de emprender cualquier curso de acción. El Ministro de Asuntos Exteriores recibió el informe con agrado e hizo hincapié en que se necesitan iniciativas de diálogo para mejorar las relaciones entre Bolivia y los Estados Unidos. El informe se compartió también con aproximadamente 100 ciudadanos influyentes, tales como empresarios, organizaciones políticas, centros académicos, ex presidentes, ex ministros de asuntos exteriores y funcionarios gubernamentales de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Tarija. Al analizar la estrategia emprendida, uno de los participantes manifestó que el alto nivel de prudencia adoptado por el grupo pudiera haber limitado el proceso de divulgación. Uno de los miembros bolivianos mencionó que los esfuerzos emprendidos por el Foro con el “Informe para una Agenda Común” se vieron como un mensaje nuevo de esperanza para más y mejores formas de integración, y puso como ejemplo los movimientos de integración entre los pueblos indígenas bolivianos y los grupos de nativos americanos.

Colombia

Los participantes colombianos indicaron que los resultados del informe se recibieron bien, en general. El informe se presentó y analizó con el gobierno colombiano, incluyendo al Ministro de Relaciones Exteriores, María Ángela Holguín, y el Vicepresidente Angelino Garzón. Los miembros colombianos del Foro presentaron públicamente el Informe para una Agenda Común a una numerosa audiencia que incluyó a miembros del Parlamento Andino, académicos y representantes de la sociedad civil. El informe se distribuyó también a una lista de ciudadanos y organizaciones influyentes.

Ecuador

El grupo ecuatoriano decidió usar estratégicamente la divulgación del informe como puente entre el grupo y el gobierno ecuatoriano, ya que el gobierno tenía ciertas reservas contra el diálogo multilateral y el Foro como iniciativa. Basándose en ello, el grupo ecuatoriano divulgó el Informe para una Agenda Común a tres niveles diferentes: (1) reuniones gubernamentales de alto nivel, incluyendo con el ministro de relaciones exteriores y el ministro de comercio exterior; (2) medios nacionales de comunicación, tales como los periódicos *El Comercio*, *El Universo*,

Vistazo, Quantum Informe y la revista Vanguardia; y (3) organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y académicos. Estas actividades se vieron interrumpidas por el impase entre Ecuador y los Estados Unidos, además de verse eclipsadas considerablemente en los medios por nuevos reportajes sobre el referendo constitucional de mayo de 2011. A pesar de lo anterior, los miembros ecuatorianos del Foro celebraron en julio un foro sobre las relaciones Ecuador – EE.UU. como parte de los esfuerzos para promover el entendimiento mutuo y divulgar el informe.

Perú

Debido a las dos rondas de elecciones presidenciales, los miembros peruanos manifestaron que el proceso de divulgación resultó limitado por las dificultades que enfrentaron para atraer la atención hacia la iniciativa bajo tales circunstancias. A pesar de todo, la reunión se celebró con José Antonio García Belaunde, Ministro de Relaciones Exteriores. Adicionalmente se invitó a un desayuno a los diputados recién electos para el Parlamento Andino. La agenda se distribuyó al Presidente Alan García, a los miembros del parlamento de los partidos Fuerza 2011, Gana Perú, Perú Posible y Alianza para el Gran Cambio, así como a expertos académicos.

Estados Unidos

Los miembros estadounidenses del Foro organizaron diversos eventos para presentar y debatir la agenda común. Se divulgó en un panel público en el Consejo de las Américas, co-auspiciado por El Centro Carter y la Oficina de Washington sobre América Latina (WOLA). Se tuvo una reunión de personal en el despacho del Senador Menéndez y se presentó la agenda a miembros de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados. La última reunión tuvo lugar en el Departamento de Estado con funcionarios de la Dirección de Asuntos del Hemisferio Occidental (WHA).

Venezuela

Los miembros venezolanos explicaron que la bien conocida polarización del país limitó su capacidad para divulgar el informe. Debido a las limitaciones que tal polarización presentó, los miembros del Foro emplearon un planteamiento persona a persona para compartir el informe. Adicionalmente, el periódico Últimas Noticias organizó un foro público el 26 de mayo de 2011 para divulgar el informe y analizar las relaciones entre Estados Unidos and Venezuela con expertos académicos y hombres de negocios. La reunión recibió considerable atención por parte de los medios, incluyendo difusión por el internet y amplia cobertura en los periódicos.

4 Grupos de trabajo del Foro

Durante el Foro los miembros constituyeron grupos de trabajo entre países para explorar diversos temas prioritarios tales como la política de drogas, el crimen organizado, el papel de los medios de comunicación en las relaciones entre países, la democracia, el comercio incluyente y el desarrollo. Como resultado de ello, los miembros de los diferentes países han estado trabajado juntos sobre temas diversos, desde diálogos bilaterales entre periodistas colombianos y

venezolanos, editores y directores de periódicos para analizar y fomentar un mayor entendimiento del papel de los medios y los periodistas en la generación o reducción de tensiones entre países, hasta actos de apoyo para extender la Ley de Promoción Comercial Andina y Erradicación de la Droga (ATPDEA) y consultas a nivel nacional para evaluar el impacto y los resultados de la política actual de drogas y proponer cambios innovadores. Durante la cuarta y última reunión plenaria, los miembros del Foro comunicaron y analizaron los avances, logros y retos que han enfrentado los grupos de trabajo.

4.1 Grupo de trabajo de medios de comunicación

El grupo de trabajo de medios de comunicación organizó una serie de reuniones entre profesionales colombianos, venezolanos y, más tarde, estadounidenses de dichos medios para fomentar un mejor entendimiento del papel de dichos medios en las relaciones entre países y promover noticias más balanceadas sobre asuntos que causan tensiones entre estos países. Su objetivo era que el espacio suministrado permitiera a los periodistas, editores y directores examinar en detalle la calidad de las noticias sobre temas bilaterales (y posteriormente trilaterales), para establecer con precisión sus puntos débiles e identificar soluciones que mejorasen la cobertura. Confiaban también en que las sesiones fomentarían nuevas relaciones entre los miembros y les darían una nueva perspectiva en su trabajo diario.

Con estos objetivos en mente se tuvieron cuatro reuniones: una en Caracas en noviembre de 2010; una en Bogotá en febrero de 2011; una en Cúcuta en mayo de 2011; y otra en Atlanta en junio de 2011. Las tres primeras reuniones fueron entre integrantes de los medios de comunicación colombianos y venezolanos y se concentraron en identificar problemas comunes en la cobertura de los medios que pudieran contribuir a aumentar las tensiones entre los dos países, así como en identificar soluciones para mejorar tales problemas y generar noticias de más alta calidad. En la última reunión en Atlanta participaron profesionales de los medios de comunicación estadounidenses y se concentraron en las relaciones trilaterales entre Colombia, Venezuela y los Estados Unidos, el papel de los medios en perpetuar estereotipos y cómo combatir ideas falsas e informaciones erróneas mediante la comunicación responsable de noticias.

En la primera reunión en Caracas la dinámica se concentró en describir la situación actual de los reportajes de los medios en ambos países y cómo debería verse tal cobertura, idealmente. Tanto los participantes venezolanos como los colombianos describieron las relaciones bilaterales como “frágiles” y lo atribuyeron, en parte, al papel que el carisma y personalidades de Chávez y Uribe habían llegado a ocupar en las relaciones diplomáticas entre Venezuela y Colombia. Conversaron también acerca de las complejidades que complican la cobertura de los medios, tales como la comunidad tan polarizada en Venezuela.

Después de la primera reunión, el análisis de contenido de medios efectuado por El Centro Carter y Georgia State University reveló que los informes de los medios de comunicación hacen hincapié, con frecuencia, en los sucesos negativos y hacen escasa mención de los sucesos positivos. Además, la cobertura se ve profundamente afectada por las políticas y personalidades de los respectivos presidentes. En la segunda reunión en Bogotá se concentraron en analizar el análisis del contenido de medios y el tema de la cobertura equilibrada.

La tercera reunión tuvo lugar en la ciudad fronteriza de Cúcuta, Colombia, y giró alrededor de temas fronterizos entre los dos países. Durante la reunión los participantes conversaron acerca de los problemas que enfrentan cuando hacen reportajes sobre temas bilaterales, tales como la influencia generalizada de la posición política de los gobiernos en los reportajes de los medios sobre temas bilaterales.

Dada la triangulación que ha afectado frecuentemente la relación estadounidense-colombo-venezolana (por ejemplo, el acuerdo de cooperación para bases militares estadounidense-colombianas de 2009) y la cobertura al respecto de los medios, el grupo propuso tener su cuarta sesión con editores y periodistas estadounidenses. Esta reunión se pareció a la primera en que los participantes caracterizaron la cobertura de los medios entre los tres, identificaron áreas de información parcializada y errónea, y métodos de “lluvia de ideas” para informar que pudieran mejorar la cobertura de los medios.

En conjunto, los participantes tanto del diálogo con los medios como del Foro Estadounidense-Andino, resaltaron la necesidad de continuar con iniciativas de diálogo de este tipo. Observaron que reunir a periodistas ofrecía un potencial enorme, dada la considerable falta de conocimiento sobre el otro país, los estereotipos profundamente arraigados y la dependencia de los medios nacionales de la opinión e información de su respectivo gobierno. Otra lección aprendida fue la necesidad de generar también datos fidedignos sobre las características de la cobertura de los medios para incorporarlos al diálogo sobre las percepciones y sistematizar la experiencia.

4.2 Grupo de trabajo de desarrollo

El grupo de trabajo de desarrollo se creó para contribuir a mejorar las relaciones económicas entre los países andinos y los Estados Unidos, dada la importancia del comercio para las relaciones entre los países del Foro. El grupo se dedicó a crear propuestas e iniciativas menores para lograr un ambiente económico más equitativo e integral y a romper la relación entre las preferencias comerciales estadounidenses-andinas y los esfuerzos antinarcóticos.

Los aspectos más destacados incluyen la organización de un diálogo bilateral sobre comercio entre los miembros ecuatorianos y colombianos. Dada la mejoría reciente de las relaciones bilaterales, aunque aún frágil, el desequilibrio comercial entre los dos países continúa causando tensiones y los miembros deseaban buscar maneras de mejorar la situación. Como resultado de ello, el grupo brindó su apoyo a un proceso que conllevaba reuniones entre funcionarios colombianos y ecuatorianos, en las que pudieran trabajar para lograr un acuerdo económico que, mediante alianzas estratégicas, inversiones y transparencia, restaurase el equilibrio comercial y aboliese las políticas comerciales restrictivas. Los miembros promovieron también activamente el proyecto mediante su cobertura en los medios de comunicación, con la esperanza de que el apoyo público ayude a avanzar con el proceso de negociación. Los dos ministros de relaciones exteriores se reunieron en Bogotá en febrero y en Quito en junio de 2010, y como resultado, los dos países llegaron a una serie de acuerdos conocidos como el Memorando de Entendimiento entre los Gobiernos de Ecuador y Colombia sobre Comercio, Turismo e Inversiones. Este modelo se está usando ahora en diálogos con México y Brasil.

El grupo de trabajo brindó su apoyo a la renovación de la Ley de Promoción Comercial Andina y Erradicación de la Droga (ATPDEA), la cual es un sistema de comercio preferencial cuyo objetivo es fomentar el crecimiento y desarrollo económicos en la región andina. Para promover la aprobación de la ATPDEA se redactó una carta bipartidista que firmaron el ex Presidente Jimmy Carter y el ex Congresista Jim Kolbe (Republicano-Arizona) y se envió a actores clave del gobierno estadounidense.

4.3 Diferentes percepciones de democracia como impedimento para mejorar las relaciones

Los miembros del Foro discutieron el informe de PNUD/OEA “Nuestra Democracia” junto con Juan Pablo Corlazzoli, una de las personas que contribuyó a la preparación del mismo y quien participó mediante videoconferencia. El Sr. Corlazzoli esbozó los puntos principales del informe, incluyendo al mismo tiempo ciertas anécdotas extraídas de sus experiencias en el terreno político y la sociedad civil. Habló de la necesidad de crear una democracia civil en la que los ciudadanos tengan plenos derechos civiles, políticos, económicos, sociales y culturales.

Los participantes tuvieron la oportunidad de hacer preguntas y debatir los resultados del informe con el Sr. Corlazzoli. Aunque los participantes generalmente ratificaron la importancia del informe, también plantearon unas preguntas: un participante señaló que temas tales como discriminación social y seguridad personal (como delincuencia común) faltaban cuando examinaba la democracia; otro participante manifestó su preocupación por el otorgamiento de poderes al ejecutivo, ya que surge la oportunidad de crear autócratas; otro participante preguntó si no sería mejor crear sistemas parlamentarios, en vez de presidenciales, en América Latina; otro se preguntó de los componentes tales como la corrupción, la desconfianza de las autoridades y el importante sector informal, los cuales corroen la democracia. Finalmente, un participante comentó que la práctica de limitar los periodos presidenciales había estado cambiando desde el año 2000, generando inestabilidad en algunos casos. El Sr. Corlazzoli estuvo de acuerdo y añadió que crea polarización; por eso, los esfuerzos del Centro Carter Center y de la IDEA deben multiplicarse.

El debate se dirigió después hacia el segundo documento, “Visiones de democracia”, redactado por dos participantes del Foro. La nota escrita por los dos miembros esbozó el cambiante ambiente político por el que está pasando la región andina en la actualidad. Explicaron que, mientras que en los Estados Unidos, el concepto de democracia es un concepto liberal que enfatiza la protección de los derechos individuales de libertad y propiedad ante posibles abusos por parte del estado y/u otros ciudadanos, en la región andina el concepto de democracia tiene raíces sociales y culturales con más énfasis en el bienestar colectivo. Nuevos actores políticos y sociales proponen modelos y prácticas que pudieran sobrepasar los modelos democráticos anteriores y hacerlos más fuertes e incluyentes que el tradicional modelo democrático occidental.

El Foro pasó después a debatir la necesidad de poner límites a los períodos o alternar los gobiernos democráticos. Los miembros señalaron varios ejemplos de retos a esta idea, como la reelección indefinida en Venezuela y la falta de límites de los períodos de los miembros del Congreso de los EE.UU., la falta de definición universal de democracia se convirtió en el centro

de la conversación y surgieron dos puntos de vista opuestos. Un miembro indicó que la democracia sin alternación de liderazgo no es democracia. Otro de los miembros se remitió al caso de Venezuela y acotó que la decisión colectiva de un pueblo sobre qué forma de democracia seguir debe respetarse, siempre que el proceso sea libre y justo. Aunque reconociendo la validez de ambos puntos de vista, un tercer miembro observó que cuanto más tiempo permanezca una persona en el poder, más poder acumulará naturalmente y la competitividad necesaria en un gobierno democrático disminuya. Para reconciliar tales puntos de vista opuestos, otro miembro mencionó que la sociedad civil debe llegar a un compromiso mediante la identificación y búsqueda de los elementos de la democracia que son esenciales a largo plazo, pero independientes de la dinámica social a corto plazo y de las diferencias estructurales de las democracias existentes que obstaculizan con frecuencia la cooperación en la región.

Varios miembros del Foro mencionaron la fragilidad institucional que asola la región andina y que complica aún más el ejercicio de la democracia. Como un miembro indicó, en numerosos países esta fragilidad ha dado como resultado la ausencia de partidos políticos organizados y eficaces en los que amplios sectores de la población puede participar directamente. Esta falta de participación política ha llevado a la incapacidad de los pueblos para expresar la característica pluralista de sus sociedades, erosionando así aún más las condiciones democráticas. En tales casos, los sistemas tienden a no tener, tanto institucional como políticamente, un equilibrio efectivo de poder, lo cual deteriora aún más el ejercicio de la democracia. De existir un equilibrio efectivo de poder en tales contextos, sugirió uno de los miembros, no surgirían los riesgos potenciales de no tener limitaciones en el período de gobierno. Muchos miembros estuvieron de acuerdo acerca de la necesidad de ampliar la democracia cívica como la manera combatir la debilidad institucional y crear equilibrios de poder más fuertes, lo cual serían los modos principales para fortalecer la democracia en la región. Hablando aún sobre este tema, un representante resaltó la necesidad de que los medios desempeñasen un papel prominente en dar forma al debate público, sin amenazas ni intimidación de cualquier nivel de la sociedad, especialmente del gobierno, invocando un periodismo honesto y un mínimo de garantías por parte de los gobiernos para alcanzar esa condición.

4.4 Política de drogas y crimen organizado

Presentación de los esfuerzos de la Comisión Global de Políticas sobre Drogas y de la Comisión Latinoamericana sobre Drogas y Democracia

El Foro se benefició considerablemente de la presencia de un miembro de la Comisión Global de Políticas sobre Drogas, el ex Presidente de Colombia César Gaviria. Gaviria presentó sus opiniones y recomendaciones sobre las políticas actuales de drogas y recalcó que tales políticas sólo podrían cambiar en el hemisferio occidental cuando los políticos participasen en el debate. Los integrantes de los medios de comunicación y las personas influyentes de la sociedad deben por lo tanto jugar un papel importante en alentar y abrir tales debates.

El debate sobre la política de drogas en el hemisferio occidental ha ganado una gran amplitud y legitimación, pero el proceso de cambiar tales políticas se ha estancado. Como destacó Gaviria, existe en la actualidad un debate abierto sobre la prohibición o legalización. Sin embargo, los EE.UU. han dictado en gran medida la política de drogas en los Andes y no se prevé cambio

alguno en el horizonte a pesar del hecho de que 70% de la población estadounidense reconoce que la “Guerra contra las drogas” ha fracasado. Por eso, Gaviria resaltó que el tema de las drogas es complicado y exige un planteamiento político más rico en matices. Sugirió que lo primero y principal es volver a definir el problema del consumo de drogas para que se considere un problema de la salud. En vez de encarcelar a los consumidores y traficantes pequeños, deberían enviarse a instalaciones donde recibiesen tratamiento. Aunque Gaviria señaló que la mayoría de los delitos los comete, en verdad, alguien en búsqueda de dinero para comprar drogas o gente drogada, él piensa que enviarlos a prisión no ataca la raíz del problema, sino que permite a la causa subyacente de la adicción enconarse. Si la política pública cambia su enfoque y pasa de eliminar la producción de drogas a reducir su consumo y tratar la adicción, dicha política podría adoptar numerosas direcciones nuevas para ocuparse de este problema. En vista de que los esfuerzos para cortar el suministro han fracasado en gran parte, Gaviria aboga por concentrarse en la demanda de drogas.

En apoyo a este planteamiento Gaviria señaló varias políticas alternativas de drogas que existen en Europa. Alabó la política suiza de drogas comentando que tienen un programa para ciudadanos que se encuentran culpables de consumo, que les permite buscar tratamiento mientras continúan yendo a trabajar y permanecen con sus familias. Gaviria mencionó también la importancia de evaluar continuamente la eficacia y el éxito de tales programas. Las estadísticas muestran que los programas de tratamiento reducen considerablemente la recaída en la adicción y la violencia asociada con las drogas.

Gaviria señaló también los problemas de la política actual de drogas en América Latina. El mayor obstáculo para que la política de drogas en la región sea efectiva, es la creencia errónea de que el consumo nacional de drogas es bajo y estático. Solamente Brasil ha reconocido que el consumo de drogas es un gran problema y ha adoptado medidas para reducirlo. Gaviria resaltó que el consumo de drogas es un factor que lleva a la inseguridad en los países latinoamericanos y citó estadísticas que muestran una correlación positiva entre el consumo de drogas y el índice de delitos. Adicionalmente matizó los éxitos del Plan Colombia señalando su efecto beneficioso para la seguridad nacional, pero manifestando su desacuerdo en el éxito que se le atribuye en la reducción de la producción de drogas. Aunque al área de cultivo ilegal se ha reducido, Gaviria alega que la producción se ha movido hacia las montañas, hacia Perú y hacia parcelas más pequeñas difíciles de identificar e imposibles de fumigar. Gaviria dio su apoyo además a modificaciones del sistema judicial, señalando las reformas promulgadas en Colombia que permitirían a los testigos dar testimonio en secreto y mantener su propia seguridad en casos relacionados con mega operaciones de drogas. Estos cambios de la política pública pudieran tener efectos mucho más grandes sobre el consumo y la producción de drogas que las políticas que ha seguido la región desde la década de los 80.

Presentación y análisis del informe “Política de drogas en los Andes: en búsqueda de alternativas más humanas y eficaces”

Sobre la base de las consultas efectuadas en los países andinos durante 2011, dos miembros del Foro redactaron un informe que resume el estado del debate sobre políticas alternativas en la región andina. Los miembros presentaron el informe y los participantes lo debatieron. Se expuso la preocupación de que el informe se concentraba demasiado en criticar a los EE.UU. y que el

vocabulario de las recomendaciones necesitaba ser más específico. Sin embargo, todos los participantes estuvieron de acuerdo, en general, en que el informe era explicativo y constructivo. Los dos autores recibieron con agrado las recomendaciones y las incorporarán cuando finalicen el informe.

La mayoría de los participantes hizo además hincapié en la necesidad de coordinación y cooperación entre los países andinos para que el informe tenga un efecto positivo. Uno de los participantes indicó que si los países no trabajan juntos en los esfuerzos para erradicar las drogas, existe el riesgo del “efecto globo” el cual sugiere que cuando el problema se maneja bilateralmente, en vez de por la región como un todo, existe el riesgo de que aunque pudiera tenerse éxito en un país (como por ejemplo en Colombia), el cultivo pudiera pasar a otro país (como Perú).



Susana Villarán alcalde de Lima; **Felipe Ortiz de Zevallos**, miembro peruano del Foro; y **Hattie Babbitt**, miembro estadounidense del foro, conversan acerca de la importancia de trabajar con las ciudades y las municipalidades en políticas alternativas de drogas en los países andinos.

5 Evaluación participativa del Foro de Diálogo Andino - Estadounidense

Con el propósito de evaluar la iniciativa, los miembros dedicaron una porción de la reunión a comentar la importancia de las actividades, la eficacia y efectividad del proyecto, el impacto del proyecto y la sostenibilidad de los resultados.

Los participantes analizaron las lecciones aprendidas y los retos que enfrenta el Foro. Manifestaron además que el proyecto les dio la oportunidad de entenderse mejor unos a otros y contrarrestar los estereotipos sobre cada país con ideologías y políticas diferentes, así como de ejercer la tolerancia entre ellos. Los miembros resaltaron la importancia de las visitas a cada país del Foro, pues no sólo mantenían a la gente comprometida sino que brindaban también la oportunidad de entender los procesos políticos por los que está pasando cada país.

Pusieron de relieve que el Foro no sólo brindó la oportunidad de generar confianza en el seno de un grupo donde había existido desconfianza, sino que ayudó también a entender qué hace diferente a cada país y, más importante, qué los une como la sub-región andina. Adicionalmente varios participantes observaron el cambio que la sub-región andina está experimentando en su relación con los Estados Unidos. Dentro del marco de referencia del Foro era visible, según algunos participantes, que los países andinos están mirando cada vez más hacia sus vecinos, en vez de mirar hacia el norte.

Los participantes hablaron también acerca de los retos que enfrenta la iniciativa. Uno de ellos consistió en encontrar una visión común para los objetivos y las metas del Foro, en lograr consenso entre los participantes dentro de cada grupo de trabajo y en dedicar el tiempo necesario

al Foro versus el tiempo personal o laboral. Por ejemplo, un participante explicó que la posición de algunos participantes había cambiado y que, debido a sus nuevas funciones, su papel en el Foro tenía que cambiar también.

Con toda la información recopilada en la Cuarta Reunión Plenaria, así como toda la información reunida por los participantes y otras actividades, el Centro Carter e IDEA Internacional prepararán un amplio informe final sobre los resultados y las lecciones aprendidas en el Foro.

6 Recomendaciones para el futuro: comentarios finales

Los miembros del foro exploraron posibles acciones futuras que pudiera emprender el grupo sin participación de la IDEA y de la Secretaría del Centro Carter. Algunas de las recomendaciones que ofrecieron los participantes fueron:

- Continuar divulgando los valores y el planteamiento del Foro de Diálogo usando las lecciones aprendidas en los diálogos con los medios de comunicación colombo-venezolano-estadounidenses para extenderlos a otros países como por ejemplo entre Perú y sus vecinos.
- Adoptar medidas acerca de los esfuerzos emprendidos por el grupo de trabajo con respecto a la política de drogas y el crimen organizado, como por ejemplo promoviendo y abriendo el debate sobre alternativas al planteamiento actual de dicha política en cada uno de los países andinos.
- Medir el impacto del Foro a largo plazo, en los próximos 2-3 años, para demostrar el efecto que ha tenido en la región mediante cada uno de sus miembros.

Anexo 1. Agenda de la reunión

Martes 2 de agosto de 2011

- 9:00 – 9:30am Apertura y repaso de la agenda para la reunión, introducción de los miembros que no han participado previamente en las reuniones plenarias. Breve presentación de las ideas de evaluación.
[Kristen Sample, Jennifer McCoy, Graciela Tapia]
- 9:30 – 9:45am Revisión de la disseminación del informe hacia una agenda común entre los países andinos y los Estados Unidos en los seis países del Foro. Panorama general y estrategias empleadas en cada país.
[Presentador: Santiago Mariani]
- 9:45 – 10:15am Discusión abierta entre los miembros sobre el informe hacia una agenda común: enfoque en las lecciones aprendidas sobre las limitaciones, impacto potencial, y las aperturas para promover este tipo de ejercicio.
[Moderador: Santiago Mariani]
- 10:15 – 10:30am Informe y discusión sobre las actividades y el impacto del grupo de trabajo de desarrollo integral e inclusivo del Foro
[Presentador: Eduardo Egas]
- 10:30 – 11:00am Receso para café
- 11:00 – 12:00pm Informe y discusión sobre las actividades e impacto de la mesa de medios de comunicación del Foro
[Presentadores: Ricardo Ávila, Maryclen Stelling]
[Moderador: Hector Vanolli]
- 12:15 – 2:15pm Almuerzo. Informes sobre política interna de cada país y discusión.
[Presentadores: Susana Cabeza de Vaca (Ecuador), Ricardo Avila (Colombia), Ana María San Juan (Venezuela), Ricardo Calla (Bolivia), Hattie Babbitt (Estados Unidos), Ricardo Vega Llona - TBC (Perú)]
[Moderadores: Kristen Sample y Jennifer McCoy]
- 2:30 – 3:00pm Presentación del reporte ‘Nuestra Democracia’ de PNUD/OEA
[Presentador: Juan Pablo Corlazzoli vía videoconferencia]
[Moderadores: Ana María San Juan y Jennifer McCoy]
- 3:00 – 3:15pm Sesión de preguntas a Juan Pablo Corlazzoli
[Moderadores: Ana María San Juan y Jennifer McCoy]
- 3:15 – 4:00pm Discusión de las recomendaciones del informe de PNUD/OEA
[Moderadores: Ana María San Juan y Jennifer McCoy]
- 4:00 – 4:15pm Receso para café

4:15 – 5:45pm	Discusión: diferentes percepciones sobre la democracia como impedimento para mejorar las relaciones <i>[Moderadores: Ana María San Juan y Jennifer McCoy]</i>
5:45 – 6:00pm	Conclusiones del primer día <i>[Karin Andersson]</i>
6:00 – 6:30pm	Descanso
6:30 – 7:00pm	Transporte al Ministerio de Relaciones Exteriores
7:30 – 8:30pm	Recepción con el Ministro de Relaciones Exteriores de Perú, Sr. Rafael Roncagliolo
8:30 – 10:00pm	Cena. Transporte al Hotel.

Miércoles 3 de agosto de 2011

- 9:00 – 9:30am Apertura, recapitulación del primer día, repaso de la agenda del segundo día.
[*Kristen Sample*]
- 9:30 – 10:00am Presentación de los esfuerzos de la Comisión Global sobre las Políticas de Droga y la Comisión Latinoamericana sobre Drogas y Democracia.
[*César Gaviria, ex-presidente de Colombia*]
[*Moderadoras: Socorro Ramírez y Coletta Youngers*]
- 10:00 -10:30am Presentación del informe del grupo de trabajo de política de drogas “*La política de drogas en los Andes: buscando alternativas más humanas y eficaces*”

[*Moderadoras: Socorro Ramírez y Coletta Youngers*]
- 10:30 – 11:15am Debate sobre las implicaciones y aperturas para reformas de las políticas de drogas en Latinoamérica.
[*César Gaviria, ex-presidente de Colombia*]
[*Moderadoras: Socorro Ramírez y Coletta Youngers*]
- 11:15 – 11:30am Receso para café y foto del grupo
- 11:30- 12:30am Discusión del informe “*La política de drogas en los Andes: buscando alternativas más humanas y eficaces*”
[*Moderadoras: Socorro Ramírez y Coletta Youngers*]
- 12:30 – 2:00pm Almuerzo
- 2:00 – 4:00pm Evaluación participativa del Foro conducida por evaluador
[*Facilitadora: Graciela Tapia, Evaluadora del Foro de Diálogo Andino – estadounidense*]
- 4:00 – 4:15pm Receso para café
- 4:15 – 5:30pm Recomendaciones orientadas hacia la acción sobre futuras actividades y sostenibilidad sin la participación de la Secretaría
[*Facilitadora: Graciela Tapia, Evaluadora del Foro de Diálogo Andino – estadounidense*]
- 5:30 – 6:00pm Clausura
[*Kristen Sample y Jennifer McCoy*]

Anexo 2. Lista de participantes

Bolivia

Ricardo Calla Ortega Académico; Investigador; Consultor Internacional; Ex Ministro de Asuntos Indígenas y Pueblos Originarios

Germán Choque Condori Fundador de la Universidad de Tawantinsuyo; Ex Congresista de La Paz

José Luis Exeni Coordinador de la Comunicación e Información, Unión Jurídica Especializada del Desarrollo Constitucional (UJEDC); Ex Presidente de la Corte Nacional Electoral

Colombia

Ricardo Ávila Pinto Director, Diario *Portafolio*

Rodrigo Pardo García-Peña Director, revista *Cambio*; Ex Ministro de Relaciones exteriores; Ex Embajador a Venezuela

Socorro Ramírez Vargas Académica; Profesora retirada, Universidad Nacional de Colombia; Experta en Relaciones Internacionales

Ecuador

Susana Cabeza de Vaca Directora Ejecutiva, Fulbright Commission en Ecuador; Ex Ministra de Coordinación de la Producción, Empleo, y Competitividad

Eduardo Egas Peña Vicepresidente Ejecutiva, la Corporación para la Promoción de las Exportaciones e Inversiones (CORPEI)

Patricia Estupiñán de Burbano Directora, revista *Vistazo*

Perú

Cecilia Blondet Montero Directora Ejecutiva, Consejo Nacional para la Ética Pública (PROÉTICA)

Jorge Ortiz-Sotelo Director Ejecutivo, Instituto Peruano de Economía y Política

Felipe Ortiz de Zevallos Ex Embajador peruano a los Estados Unidos; Fundador y Presidente, Grupo APOYO; Profesor, Universidad Pacífica

Ricardo Vega Llona Empresario; Ex Presidente de la Confederación Nacional de las Instituciones Empresariales Privadas CONFIEP

Antonio Zapata Velasco Profesor de Historia, Universidad Nacional Mayor de San Marcos; Columnista, *La Republica*; Ex Asesor al Congreso Nacional de Perú

Estados Unidos

Hattie Babbitt Abogada; Ex Diputada Administrativa, la Agencia Estadounidense para el Desarrollo Internacional (USAID); Ex Embajadora de los Estados Unidos, la Organización de Estados Americanos (OEA) durante la presidencia de Clinton

Rex Lee Jim Vicepresidente, Consejo de la Nación de los Navajo; Miembro, Grupo de Expertos de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas; Miembro, Grupo de Expertos de la Declaración de las Américas sobre los derechos de los pueblos indígenas, OEA

Coletta Youngers Investigadora Senior, Washington Office on Latin America (WOLA); Socia, International Drug Policy Consortium (IDPC)

Venezuela

Eleazar Díaz Rangel

Orlando Maniglia Ferreira

Ana María San Juan

Maryclen Stelling

Director, *Últimas Noticias*

Ex Ministro de Defensa de Venezuela; Almirante retirado

Coordinadora de Seguridad, Estado, y Democracia, Corporación Andina de Fomento (CAF); Profesora, Universidad Central de Venezuela

Coordinadora, Capítulo Venezolano de Global Media Watch

Invitados Especiales

Alberto Adrianzén

César Gaviria

Santiago Mariani

Rafael Roncagliolo

Eleonora Silva

Graciela Tapia

Susana Villarán de la Puente

Miembro del Parlamento Andino de Perú; Columnista, *La República*

Ex presidente de Colombia; Comisionado, la Comisión Global de Políticas de Drogas

Consultor Político

Ministro de la Relaciones Exteriores de Perú

Representante de CAF, Perú

Evaluadora del Foro de Dialogo Andino - Estadounidense

Alcaldesa de Lima, Perú

Centro Carter

Karin Andersson

Camila Lanusse

Jennifer McCoy

Hector Vanolli

Oficial de Programa de las Américas

Coordinadora, Ecuador, El Centro Carter e IDEA Internacional

Directora, Programa de las Américas

Representante, Venezuela, El Centro Carter

International IDEA

Alfonso Ferrufino

Kristen Sample

Asesor Político, Bolivia, IDEA Internacional

Jefa de Misión, Países Andinos, IDEA Internacional